



СОВМЕСТНАЯ ВСТРЕЧА

**ГРУППЫ СТАРШИХ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ ПО РЕФОРМИРОВАНИЮ СЕКТОРА
ВОДОСНАБЖЕНИЯ И КАНАЛИЗАЦИИ В СТРАНАХ ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ, КАВКАЗА И
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ СРГ ПДООС**

РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СТРАНАМ ВЕКЦА ВОДНОЙ ИНИЦИАТИВЫ ЕС

**КРАТКИЙ ПРОТОКОЛ
СОВМЕСТНОЙ ВСТРЕЧИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СТРАНАМ ВЕКЦА ВОДНОЙ
ИНИЦИАТИВЫ ЕС И СЕТИ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ ПРИРОДООХРАННОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ВОДНОЙ СЕТИ СРГ ПДООС**

26–28 АПРЕЛЯ 2006 Г., АЛМАТЫ (КАЗАХСТАН)

ДОКУМЕНТ 17

ПАРИЖ 2007 Г.

Рабочая группа по странам ВЕКЦА Водной инициативы ЕС, Группа старших должностных лиц по реформированию сектора водоснабжения и канализации в странах ВЕКЦА СРГ ПДООС и Сеть по финансированию природоохранной деятельности СРГ ПДООС проводили совместную встречу 26-28 апреля 2006 г. в Алматы (Казахстан). Это были, соответственно, пятая и девятая встречи Водной сети и Сети по финансированию природоохранной деятельности и вторая совместная встреча трех сетей.

Принимающей стороной выступило Министерство охраны окружающей среды Казахстана. Количество участников составило около 80 человек. В число участников вошли должностные лица природоохранных органов, министерство экономики и финансов стран ВЕКЦА, представители министерств охраны окружающей среды и сотрудничества в целях развития стран ОЭСР, эксперты по вопросам водопроводно-канализационного хозяйства и финансированию охраны окружающей среды. Во встрече также приняли участие представители НПО, международных организаций (ЕЭК ООН, Европейской комиссии, региональных экологических центров) и международных финансовых организаций (ЕБРР и КПП¹) (см. приложение).

Алматинская встреча преследовала следующие цели:

- согласовать предложенное сотрудничество ВИЕС, СРГ ПДООС и ЕЭК ООН;
- обсудить сферу охвата работ, которые должны быть выполнены в рамках Рабочей группы по странам ВЕКЦА Водной инициативы ЕС, и взаимосвязь этой работы с деятельностью СРГ ПДООС в водной сфере; в частности это будет включать в себя деятельность, направленную на поддержание национальных политических диалогов по воде в 2006 г. и впоследствии;
- обсудить выводы конференции на уровне министров экономики/финансов и охраны окружающей среды, проходившей 17-18 ноября 2005 г. в Ереване, и возможные последующие мероприятия;
- отчитаться о реализации программы работ и бюджета СРГ ПДООС по финансированию охраны окружающей среды и воде на 2005 г. и предложить участникам одобрить программу работ и бюджет на 2006-2007 гг.;
- обсудить и согласовать главные документы, которые будут подготовлены к Белградской конференции на уровне министров «Окружающая среда для Европы», которая состоится в 2007 г., и основные аспекты, которые должны быть охвачены ими.

В этой связи

Группа старших должностных лиц по реформированию сектора водоснабжения и канализации в странах ВЕКЦА СРГ ПДООС

1 Утвердила проект повестки дня встречи

2 Обсудила и одобрила отчет СРГ ПДООС «Финансовая стратегия городского водопроводно-канализационного хозяйства Грузии» (документ 2), представленный заместителем министра экономического развития, г-ном Генрихом Мурадяном. Участники приветствовали это ситуационное исследование как иллюстрацию множества проблем, связанных с финансированием систем водоснабжения, характерных для стран региона. Очевидно то, что особенно остро стоит проблема трудного политического выбора, который предстоит сделать политикам в Грузии: снабжать водой часть населения (то есть восстанавливать внутридомовые подключения к

¹ КПП обозначает Комитет по подготовке проектов, созданный в рамках процесса «Окружающая среда для Европы» для содействия уязке ссуд, предоставляемых МФО странам с переходной экономикой, с грантами на цели технической помощи, предоставляемыми донорами, в рамках подготовки инвестиций МФО.

водопроводу ограниченного количества домашних хозяйств) или поставлять некоторые объемы воды всем (то есть заменить внутридомовые подключения доступом к муниципальным водоразборным колонкам, с тем чтобы большая доля населения имела доступ к безопасной питьевой воде). Участники подчеркнули важность повышения окупаемости затрат за счет тарифов на воду (например, Украина), однако также отметили, что широко распространенная бедность во многих странах региона (например, Молдове) еще много лет будет препятствовать повышению тарифов до полной окупаемости затрат (эксплуатационных, на техническое обслуживание и капитальных). Поэтому государственные бюджеты должны будут играть важную роль, что создаст серьезную нагрузку на государственные финансы (в Казахстане и Молдове), как показывает пример Грузии. Делегаты подчеркнули важность – при постепенном повышении окупаемости затрат за счет тарифов – регулирования готовности платить пользователей путем обеспечения того, что повышение тарифов сопровождается соответствующим улучшением качества услуг, если многие пользователи просто не откажутся оплачивать счета за воду (Казахстан). Наконец, несколько представителей отметили позитивный эффект установления тарифов на воду исходя из окупаемости затрат на уровне водопотребления и возможность повышения адресности поддержки, оказываемой малоимущим, посредством использования приборов учета воды в сочетании с повышением блочных тарифов (Узбекистан).

3 Обсудила и поддержала инструмент среднесрочного финансового планирования для водоканалов стран ВЕКЦА, разработанный секретариатом в рамках демонстрационного проекта, реализованного совместно с Бишкекским водоканалом в Кыргызстане. Участники оценили этот инструмент как полезный вклад в деятельность по повышению потенциала в сфере финансового планирования на местном уровне, который может послужить более совершенной основой для ведения переговоров по тарифам между водоканалами, муниципалитетами, равно как и возможными прочими регулирующими органами. Было рекомендовано широко распространить этот инструмент в регионе ВЕКЦА, и были одобрены планы секретариата подготовить дополнительные демонстрационные проекты.

4 Обсудила и поддержала методологический подход секретариата к сообщению и сбору дополнительных, более новых данных мониторинга по состоянию и развитию водопроводно-канализационного хозяйства в странах ВЕКЦА в качестве вклада в отчет для следующей конференции «Окружающая среда для Европы», которая состоится в 2007 г. в Белграде. Данные будут собираться непосредственно на водоканалах в четырех странах ВЕКЦА (возможно, Российской Федерации, Казахстане, Кыргызстане и Таджикистане); три или четыре другие страны ВЕКЦА охвачены Всемирным банком. Чтобы дополнить эти данные, также будет осуществлен сбор данных посредством вопросника, который будет направлен членам Рабочей группы по странам ВЕКЦА Водной инициативы ЕС и Группы старших должностных лиц по реформированию сектора водоснабжения и канализации СРГ ПДООС, представляющими государственные комитеты водного хозяйства, министерства строительства и жилищно-коммунального хозяйства и равноценные им ведомства. Однако некоторые делегаты выразили озабоченность сложностями, которые могут возникнуть при сборе этих данных, и рекомендовали направить им официальное письмо с просьбой об оказании им помощи в сборе этих данных. Было решено дать делегациям срок до 19 мая для представления в секретариат письменных комментариев к вопроснику и методу сбора и сообщения данных.

5 Обсудила и поддержала деятельность в области реформирования сектора ВКХ, в рамках программы работ СРГ ПДООС на 2006 и 2007 гг., призванную продолжить работу, которую Группа договорилась вести после Киевской конференции «Окружающая среда для Европы» в 2003 г. Украина выразила заинтересованность сотрудничать с секретариатом СРГ ПДООС по тем видам деятельности, которые направлены на укрепление потенциала финансового планирования на местном уровне в муниципалитетах и на водоканалах, а именно в содействии реализации

демонстрационного проекта «Инструмент финансового планирования для водоканалов», работе по совершенствованию контрактов, основанных на показателях деятельности, между водоканалами и муниципалитетами и программе обучения обучающихся для укрепления потенциала финансового планирования на местном уровне.

Рабочая группа по странам ВЕКЦА Водной инициативы ЕС

6 Обсудила и одобрила предложение Рабочей группы по странам ВЕКЦА ВИЕС и Группы старших должностных лиц по реформированию сектора водоснабжения и канализации СРГ ПДООС и впредь проводить совместные встречи и разработать общую программу работ по водоснабжению и канализации. На совместных встречах будут разработаны программа работ ВИЕС по странам ВЕКЦА и водная программа СРГ ПДООС и будет контролироваться и координироваться их реализация с участием, где это целесообразно, ЕЭК ООН по вопросам, касающимся комплексного управления водными ресурсами.

7 Обсудила и одобрила программу работ на 2006 г. компонента по странам ВЕКЦА ВИЕС. Главной целью программы работ на 2006 г. является инициирование, по меньшей мере, двух национальных политических диалогов (далее «НПД») по вопросам водоснабжения и канализации (ВиК) и в области финансирования и/или по аспектам КУВР; будут поддерживаться НПД, устанавливающие взаимосвязь между ВиК и КУВР. Был поднят вопрос о необходимости разработки показателей мониторинга реализации программы работ Водной инициативы ЕС, который подлежит последующему обсуждению.

8 Обсудила и одобрила документ о национальных политических диалогах (НПД) и приветствовала активную роль ЕЭК ООН и ОЭСР/СРГ ПДООС в налаживании подобных диалогов. НПД представляет собой модель, успешно внедренную ВИЕС в Африке. Однако, как подчеркивалось, эта модель адаптирована к ситуации в регионе ВЕКЦА. ОЭСР/СРГ ПДООС делали упор на то, что НПД послужат дополнительным вкладом в дальнейшую деятельность. Кроме того, ОЭСР/СРГ ПДООС выразили общую заинтересованность в совместной реализации мероприятий в сфере ВиК и мероприятий по КУВР, возможно, путем деятельности, связанной с финансированием, такой как расчет затрат, тарифная политика и анализ финансовой приемлемости и готовности платить. ЕЭК ООН также выразила заинтересованность в совместной реализации мероприятий в сфере ВиК и деятельности по КУВР. Более того, ЕЭК ООН подчеркнула необходимость национальных планов КУВР. Участники пришли к следующей общей договоренности: НПД должны служить важным инструментом компонента по странам ВЕКЦА ВИЕС. Они должны быть направлены на объединение соответствующих заинтересованных сторон ВКХ, финансового сектора и КУВР стран в рамках компонента по странам ВЕКЦА ВИЕС. Целью является определение приоритетных направлений деятельности с учетом текущей деятельности и на ее основе и более эффективным использованием имеющихся ресурсов для содействия достижению ЦРТ и целевых показателей КУВР.

В ходе обсуждения все представленные страны ВЕКЦА (все страны ВЕКЦА, кроме России) указали на необходимость НПД, охарактеризованных в документе о НПД. Кроме того, они отметили, что НПД могут способствовать налаживанию необходимого диалога между министерствами внутри страны, а также диалога между основными заинтересованными сторонами, в том числе государственными органами, предприятиями ВКХ и НПО, на общенациональном и местном уровне в стране. Некоторые страны ВЕКЦА подчеркивали важность использования деятельности, ведущейся в странах.

Кроме того, делегации подняли следующие вопросы:

- ◆ НПД не должны ограничиваться внутренними проблемами, связанными с водой, в них также должны рассматриваться трансграничные проблемы, связанные с водой;
- ◆ НПД могут способствовать сближению с положениями и стандартами ЕС, в частности с Рамочной водной директивой;
- ◆ НПД должны представлять собой процессы с участием различных заинтересованных сторон и включать в себя все соответствующие заинтересованные стороны;
- ◆ НПД должны основываться на ведущейся деятельности, и, когда это целесообразно, в них должны участвовать прочие международные организации, такие как ПРООН и ГВП;
- ◆ кроме того, НПД должны служить механизмом, облегчающим координацию и сотрудничество доноров;
- ◆ приверженность на высоком уровне всех основных заинтересованных сторон послужит залогом успеха НПД;

9 Обсудила и одобрила планы по оказанию поддержки текущему политическому диалогу в Армении. ОЭСР/СРГ ПДООС разработала финансовую стратегию для сектора городского водоснабжения и канализации Армении. Государственный комитет водного хозяйства Армении обратился с просьбой расширить эту работу и охватить ею сельский сектор ВКХ. В этой связи предлагается разработать финансовую стратегию для сельского сектора водоснабжения и канализации Армении для поддержания НПД в этом направлении. Это будет включать в себя создание координационной группы, сбор данных, обновление финансовой стратегии, разработку сценариев финансирования сельского водоснабжения и, исходя из этого, выработку рекомендаций по принятию мер политики в отношении сельского водоснабжения. Подчеркивалась необходимость интеграции финансовой стратегии в бюджетный процесс.

10 Обсудила и одобрила подход к НПД о КУВР, предложенный ЕЭК ООН. Предусматривается создать наблюдательный совет стран ВЕКЦА по ведению политического диалога, который будет собираться два раза в год в составе приблизительно 10 представителей основных заинтересованных сторон и поддерживаемый группой различных заинтересованных сторон, которые, в свою очередь, будут встречаться реже. Эта деятельность будет поддерживаться старшим экспертом по КУВР ЕЭК ООН или передана по контракту ЕЭК ООН. ЕЭК ООН предусмотрены следующие мероприятия: определение и согласование национальной исходной ситуации, разработка общих направлений и определение общих целей реформы, разработка пакетов мер политики, последующие мероприятия и обновление общих направлений. Результатами будут согласованные исходные ситуации, путеводители, реализованные пакеты мер политики по КУВР. Задачи будут согласованы в рамках технического задания ЕЭК ООН в поддержке НПД о КУВР.

11 Приняла к сведению проект ПРООН по оказанию содействия Казахстану в разработке плана КУВР. Реализация проекта началась в 2005 г., и срок его действия составляет два года. Проект, поддерживаемый ресурсами ПРООН, ГЭФ, Норвегии и ДФИД, преследует следующие цели: 1) разработка плана КУВР; 2) создание и тестирование организаций по управлению речными бассейнами; и 3) содействие достижению ЦРТ. Осуществлены следующие мероприятия: создана Рабочая группа, разработана концепция плана КУВР, создана межминистерская Рабочая группа и форум заинтересованных сторон и проведена кампания по повышению уровня информированности. ПРООН сообщила о подготовке нового проекта по оказанию содействия Кыргызстану и Таджикистану в разработке планов КУВР на основе опыта проекта, реализованного в Казахстане. Кроме того, ПРООН выразила готовность участвовать в предлагаемом партнерстве ВИЕС, ОЭСР и ЕЭК ООН.

12 Приняла к сведению состояние планирования КУВР в странах ВЕКЦА исходя из последних сведений, представленных в марте 2006 г. техническим секретариатом на Всемирном водном форуме в Мексике. Было продемонстрировано, что регион ВЕКЦА добился результатов выше

среднемировых, но отстает от ЕС-25. Кроме того, хотя достигнут прогресс в сфере политики и законодательства, результаты в сфере институционального развития и внедрения институциональной основы менее внушительны. Подчеркивалась важность совместной реализации деятельности в областях ВКХ, финансирования и КУВР. В частности, многие планы КУВР могут быть финансово неустойчивыми; кроме того, возможны трудности с финансированием предлагаемых основ КУВР в странах. Таким образом, финансирование является очевидным связующим звеном между ВКХ и КУВР. Предварительным условием устойчивого снабжения безопасной водой является надлежащее планирование водных ресурсов.

13 Приняла к сведению объявление председателя о проведении в возможно короткие сроки встречи Консультационной группы (под председательством ГД по охране окружающей среды ЕС в составе представителей ОЭСР/СРГ ПДООС, ЕЭК ООН и ЕС-25), с тем чтобы представить результаты 7^{ой} встречи Рабочей группы компонента по странам ВЕКЦА ВИЕС. После встречи Консультационной группы будут запланированы и проведены двусторонние встречи с заинтересованными странами ВЕКЦА для начала первых НПД.

Сеть по финансированию природоохранной деятельности СРГ ПДООС

14 Приняла к сведению и одобрила ситуационное исследование по твердым бытовым отходам, проведенное в двух районах Армении. В частности, делегаты согласились с тем, что управление твердыми отходами требует повышенного внимания. Они отметили расхождение между моделями потребления, которые имеют тенденцию приближаться к западным стандартам, и отстающей инфраструктурой управления отходами. Участники прокомментировали потребность в инструментах правоприменения и контроле за тем, кто оплачивает услуги (Кыргызстан), во избежание проблемы лиц, бесплатно получающих экономическое благо (пользующихся услугой, но не оплачивающих ее). Возникли вопросы внедрения раздельного сбора отходов (Молдова). Секретариату было предложено подготовить сводную публикацию об уроках, извлеченных из этого и аналогичных ситуационных исследований, проводившихся под эгидой СРГ ПДООС; было отмечено, что эта публикация будет единственным документом СРГ ПДООС по управлению твердыми бытовыми отходами для обсуждения во время Белградской конференции.

15 Одобрила базу данных по технологиям сельского водоснабжения и канализации и сопутствующим затратам. Участники согласились представить дополнительные комментарии к базе данных и сообщить информацию для ее обновления и превращения в живой инструмент.

16 Приняла к сведению презентацию «Уроки, извлеченные из опыта обмена долга на охрану окружающей среды в странах с переходной экономикой» и одобрила как структуру, так и основные аспекты проекта публикации. Участники признали, что ОДООС служит полезным инструментом привлечения дополнительных ресурсов, способным значительно повысить уровень имеющихся ресурсов для экологических проектов в отдельных странах ВЕКЦА; потребовались разъяснения о сроках подготовки и ведения переговоров по ОДООС (Армения); обсуждалась значимость ОДООС для финансирования трансграничных проектов (Украина). Делегаты обратились к Секретариату с просьбой подготовить эту публикацию.

17 Поддержала метод и организацию, предложенные Секретариатом для осуществления проекта «Тенденции в природоохранных расходах и финансировании охраны окружающей среды в странах ВЕКЦА». Делегаты согласились с тем, что отчет подкрепит заявки министров охраны окружающей среды на получение дополнительных ресурсов (Армения). Они предвидят, что некоторые показатели, возможно, не оформлены документально (Кыргызстан). Были даны разъяснения по техническим вопросам (учету НДС, унификации валют, учету инфляции). Участники из статистических ведомств помогли определить сложности, связанные со сбором

данных в этой сфере. Они согласились выступить в качестве местных экспертов и облегчить сбор данных (в том числе данных за 2005 г.) в рамках этого проекта, несмотря на то, что для этого может потребоваться координация деятельности ряда ведомств (Азербайджан). Делегаты поддержали предварительные выводы, сделанные Секретариатом на основе частичной информации, которые послужат направляющей основой для проведения анализа.

18 Приняла к сведению и одобрила программу работ, представленную Секретариатом. Были высказаны идеи новых проектов (Кыргызстаном, по сбору данных по природоохранным расходам и управлению этими данными). Ввиду предстоящей Белградской конференции 2007 г. большая часть работы будет посвящена извлечению уроков из ранее проделанной эмпирической работы, актуальных в регионе и за его пределами; еще одна часть работы будет посвящена сбору данных для отчета о тенденциях в природоохранных расходах и финансировании охраны окружающей среды и отчета по реализации Экологической стратегии для стран ВЕКЦА. Делегаты поддержали идею провести встречу Сети в 2007 г. (возможно, в Грузии) для формулировки основных выводов о финансировании охраны окружающей среды в странах ВЕКЦА, которые будут представлены на Белградской конференции. НПО настаивали на важности достоверности данных по природоохранным расходам и необходимости и впредь совершенствовать управление расходами.

КПП

19 Принял к сведению и приветствовал представленные Комитетом по подготовке проектов (КПП) сферу охвата работ и программу текущей и предлагаемой деятельности. Она включает в себя планы КПП по укреплению потенциала в сфере подготовки проектов посредством серии учебных практических семинаров по финансированию проектов. Ряд делегаций, в том числе НПО, выразили заинтересованность в участии в этих учебных практических семинарах и предложили свою поддержку в нахождении возможных участников в своих странах. Было решено, что КПП направит письма в соответствующие министерства с информацией о практических семинарах и с предложением номинировать возможных участников.

Наконец, был поднят вопрос мер макроэкономической политики (например, верхних пределов заимствования МВФ), ограничивающих потенциал заимствования. Иногда эти меры политики ограничивают размер суверенного и субсуверенного долга, который может взять страна. В отношении ряда стран ВЕКЦА установлены такие верхние пределы МВФ. Было предложено учитывать эти ограничения на раннем этапе подготовки проектов, с тем чтобы избегать пустой траты усилий позднее, когда становится ясно, что страна не сможет получить заем и концепцию проекта реализовать невозможно. КПП принял к сведению эти предложения и согласился учитывать их при планировании практических семинаров.

РЭЦ ВЕКЦА

20 Приняли к сведению и приветствовали презентации РЭЦ Центральной Азии, РЭЦ Молдовы, Российского РЭЦ и РЭЦ Кавказа, в которых были выделены основные мероприятия, проводившиеся этими организациями в сфере воды и финансов, и обозначены возможные направления дальнейшей работы. В частности, РЭЦ ВЕКЦА предложили оказать помощь Водной инициативе ЕС в развитии национальных политических диалогов.

Многие делегации подчеркивали то значение, которое придается ими работе, ранее проделанной РЭЦ ВЕКЦА в этих сферах, и призывали их и впредь развивать эту деятельность. Особый упор делался на роль РЭЦ в поддержке участия общественности в политическом диалоге и принятии решений. Секретариат СРГ ПДООС подчеркнул, что в настоящее время он разрабатывает совместно с РЭЦ ВЕКЦА совместную программу работ на период после Белградской конференции

«Окружающая среда для Европы». В поддержку этой работы НПО предложили провести независимую оценку РЭЦ ВЕКЦА для рассмотрения на Белградской конференции 2007 г. – это предложение было поддержано КАРЕКом.

Приложение

**ВТОРАЯ СОВМЕСТНАЯ ВСТРЕЧА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СТРАНАМ ВЕКЦА
ВОДНОЙ ИНИЦИАТИВЫ ЕС И СЕТИ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ
ПРИРОДООХРАННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И ВОДНОЙ СЕТИ СРГ ПДОС**

26–28 апреля 2006 г., Алматы (Казахстан)

LIST OF PARTICIPANTS
СПИСОК УЧАСТНИКОВ

EECCA Participants / Участники стран ВЕКЦА

ARMENIA
АРМЕНИЯ

Mr. Karlen GEVORGYAN
Г-н Карлен ГЕВОРГЯН
Заместитель Министра
Министерство городского развития
Deputy Minister
The Ministry of Urban Development
3, Government Build.
375010 Yerevan

Tel.: +3741 56 51 31
Fax: +3741 52 32 00
E-mail:
urban-communal@rambler.ru

Mr. Asot HARUTUNIAN
Г-н Ашот АРУТЮНЯН
Начальник отдела экономики охраны природы
и природопользования
Министерство охраны природы
Head
Environmental and Natural Resource
Economics Division
Ministry of Nature Protection
3, Government Build.
375010 Yerevan

Tel.: +3741 58 53 49
Fax: +3741 58 39 33
E-mail:
Amalia_ashot@yahoo.com

Mr. Edgar PIRUMYAN
Г-н Эдгар ПИРУМЯН
Начальник отдела политики и анализа водных
ресурсов
Агентство по управлению водными ресурсами.
Министерство Охраны Природы
Head
Department of Politics and Water Resources
Analyses
Ministry of Nature Protection

Tel.: +37410 56 70 97
E-mail:
edgar_pirumyan@mail.ru;
pirumyan@wrma.am

Mr. Yuriy POGOSYAN
Г-н Юрий ПОГОСЯН
Член государственного совета по статистике
Национальная статистическая служба
Member of State Committee of Statistics
National Statistics Service

Tel.: +374 10 52 46 18
+374 910 51 02 99
Fax: +374 10 52 19 21
E-mail:
yupoghosyan@armstat.am;

AZERBAIJAN
АЗЕРБАЙДЖАН

Mr. Azer KHANLAROV

Г-н Азер ХАНЛАРОВ

Начальник департамента промышленного
строительства и международных отношений
Государственный Комитет строительства и
архитектуры

Head

Department of Construction Industry and
International Relations

State Committee of Construction and Architecture

67, Fizuli St.

AZ1014 Baku

Tel: +994 50 216 48 80

Fax: +994 12 495 10 60

E-mail:

khanlarov@bakililar.az

Mr. Mutallim ABDULHASANOV

Г-н Муталлим АБДУЛГАСАНОВ

Заведующий сектором

Департамент экологии и природоохранной
политики

Министерство экологии и природных ресурсов

Head of Unit

Ecology and Environmental protection Policy

Ministry of Ecology and Natural Resources

100A, B.Agayev St.

AZ1073 Baku

Tel.: +994 12 438 70 73

Fax: +994 12 492 59 07

E-mail: mutallim@baku.az

Ms. Rena LAZIMOVA

Г-жа Рена ЛАЗИМОВА

Заведующий сектором экологии и охраны
здоровья

Государственный комитет по статистике

Head of Unit

Department of Environment and Health Protection

State Committee of Statistics

235, Inshaatchilar Av.

AZ1136 Baku

Tel.: +994 12 438 93 61

Fax: +994 12 438 21 39

E-mail: renal@azstat.org

BELARUS
БЕЛАРУСЬ

Ms. Nadezhda URUPINA

Г-жа Надежда УРУПИНА

Начальник управления финансов

агропромышленного комплекса

Министерство финансов

Head

Department of Agriculture and Industry Sector

Ministry of Finance

7, Sovyetskaya St.

220010 Minsk

Tel: +375 17 222 60 89

Fax: +375 17 222 61 27

E-mail: mfred@open.by

**GEORGIA
ГРУЗИЯ**

Mr. Genrikh MURADIANI
Г-н Генрих МУРАДЯН
Заместитель министра
Министерство экономического развития
Deputy Minister
Ministry of Economic Development
12, G.Chanturia St.
0108 Tbilisi

Tel: +995 32 98 48 48
Fax: +995 32 98 19 29
e-mail:
gmuradiani@econom.ge

Mr. Merab KANDELAKI
Г-н Мераб КАНДЕЛАКИ
Председатель совета наблюдателей
ООО «Грузводоканал»
Chairman
Supervisory Council
Gruzvodokanal Ltd.
2, Machabeli St.
0105 Tbilisi

Tel: +995 32 92 29 30
Fax: +995 32 92 28 58
Mob.: +995 99 16 91 91
E-mail: kandelaki@inbox.ru

**KAZAKHSTAN
КАЗАХСТАН**

Mr. Alexander BRAGIN
Г-н Александр БРАГИН
Директор департамента
Министерство охраны окружающей среды
Director of Department
Ministry of Environment
31 Pobedy Ave
473000 Astana

Tel: +7 3172 59 19 39
Fax: +7 3172 59 19 73
E-mail: a_bragin@nature.kz

Mr. Valeriy SYUNDYUKOV
Г-н Валерий СЮНДЮКОВ
Президент Ассоциации
Ассоциация "Казахстан Су Арнасы"
предприятий по водоснабжению и
водоотведению
President of Association
"Kazakhstan Su Anarsu" Water Supply and
Sewerage Utilities Association
223, Abai Avenue
010008 Astana
Kazakhstan

Tel.: +7 3172 37 67 54
Fax: +7 3172 37 66 85
E-mail: kazsu@astanainfo.kz

Ms. Gulshkira SARSENBAEVA
Г-жа Гульшкира САРСЕНБАЕВА
Начальник управления
Комитет по водным ресурсам
Министерство сельского хозяйства
Head of the Department of Committee of Water
Resources
Ministry of Agriculture

Tel.: +7 3172 59 19 25
Fax: +7 3172 59 19 22
e-mail:
gulshakira.s_cwr@mail.ru

Ms. Maira AMIRKHANOVA
Г-жа Майра АМИРХАНОВА
Начальник
Отдел социальной и гендерной статистики
Департамент социальной и демографической
статистики
Агентство по статистике
Head
Social and Gender Statistics Unit
Department of Social and Demographic Statistics
Agency on Statistics
125, Abai Ave
480008 Almaty

Tel.: +7 3272 42 12 87
Fax: +7 3272 42 08 24
E-mail:
amirkhanova@statbase.kz

Ms. Dana ABIROVA
Г-жа Дана АБИРОВА
Начальник
Отдел мониторинга, экономики и подготовки
проектов
Алматинское городское управление охраны
окружающей среды
Head
Department of Monitoring, Economics and
Project Preparation
Almaty City Agency of Environment
85, Dostyk Ave
Office 438
Almaty

Tel.: +7 3272 61 68 56

KYRGYZSTAN
КЫРГЫЗСТАН

Ms. Valentina NEKRASOVA
Г-жа Валентина НЕКРАСОВА
Государственное агентство по охране
окружающей среды и лесному хозяйству
State Agency for Environment and Forestry
142, Gorkogo St.
720005 Bishkek

Tel.: +996 312 54 91 52
Fax: +996 312 54 92 18
E-mail: demos@intranet.kg

Ms. Natalia BAIDAKOVA
Г-жа Наталья БАЙДАКОВА
Главный специалист управления
экологической стратегии и политики
Государственное агентство по охране
окружающей среды и лесному хозяйству
Chief Specialist
Department of Environmental Policy and Strategy
State Agency for Environment and Forestry
142, Gorkogo St.
720005 Bishkek

Tel.: +996 312 44 16 26
Fax: +996 312 54 92 18
E-mail: demos@intranet.kg

Mr. Nina KABANOVA
Г-н Нина КАБАНОВА
Главный специалист
Отдел социальной и экологической статистики
Национальный статистический комитет
Chief Specialist
Department of Social and Environment Statistics
State Committee of Statistics
3742, Frunze St.
722033 Bishkek

Tel.: +996 312 66 40 42
Fax: +996 312 66 01 38
E-mail: ninakaba@mail.ru

MOLDOVA
МОЛДОВА

Mr. Valerii COJOCAR
Г-н Валерий КОЖОКАР
Директор
Департамент управления и развития услуг
Агентство регионального развития
Director
Services Development Department
Agency for Regional Development
9, Kosmonavtov St.
of. 722
MD2005 Chishinau

Tel.: +373 22 20 45 58
Fax: +373 22 22 07 48
E-mail:
Valeri1951@bk.ru

Ms. Tamara GUVIR
Г-жа Тамара ГУВИР
Консультант
Отдел по предотвращению загрязнения
окружающей среды
Министерство Экологии и Природных
Ресурсов
Consultant
Prevention Pollution Division
Ministry of Ecology and Natural Resources
9, Cosmonaulitor St.
Office 612
MD2005 Chishinau

Tel: + 373 22 20 45 27
Fax: +373 22 22 58 68
E-mail:
guvir@mediu.moldova.md
plesco@mediu.moldova.md

Mr. Iurie NISTOR
Г-н Юрий НИСТОР
Исполнительный директор ассоциации
водопроводно-канализационных предприятий
Moldova Apa-Canal
Executive director
Moldova Apa-Canal
Association of Water and Wastewater Enterprises
1 Alecu Russo st., office 317
MD-2068 Chishinau

Tel. + 373 22 44 11 67
+ 373 22 44 03 20
Fax: +373 22 44 19 11
E-mail: apacanal@yandex.ru

Ms. Rodika NICOARA
Г-жа Родика НИКОАРА
Консультант
Управление статистики сельского хозяйства и
окружающей среды
Национальное бюро статистики
Consultant
Department of Agriculture and Environmental
Statistics
National Committee of Statistics
106, Grenoblya St.
MD2019 Chisinau

Tel: + 373 22 73 37 74
+ 373 22 73 18 55
Fax: + 373 22 22 61 46
E-mail:
rodica.nicoara@statistica.md

ТАҶИКИСТАН
ТАДЖИКИСТАН

Ms. Tojiniso NOSIROVA
Г-жа Тожинисо НОСЫРОВА
Заместитель Председателя
Государственный комитет по охране
окружающей среды и лесному хозяйству
Deputy Chairman
State Committee for Environmental Protection
and Forestry
50, Dekhoti St.
734055 Dushanbe

Tel: +992 372 234 13 11
Fax: +992372 234 45 97
E-mail:
akarimov@tojikiston.com

Mr. Abdulo SAIDULAEV
Г-н Абдуло САЙДУЛЛАЕВ
Начальник департамента экономики и
финансов
Государственный комитет по охране
окружающей среды и лесному хозяйству
Head
Department for Economic and Finance
State Committee for Environmental Protection
and Forestry
50, Dekhoti St.
734055 Dushanbe

Tel: +992 372 234 12 13
Fax: +992372 234 45 97
E-mail:
akarimov@tojikiston.com

Mr. Kiemuddin NOROV
Г-н Киёмуддин НОРОВ
Начальник отдела статистики транспорта,
связи, жилищно-коммунального хозяйства,
платных услуг населения и охраны
окружающей среды
Государственный комитет статистики
Head
Department of Environment, Communication and
Transport Statistics
State Committee of Statistics

Tel: +992 372 27 82 66
Fax : +992 372 21 43 75
E-mail: knorov@yahoo.com;
stat@tojikiston.com

**TURKMENISTAN
ТУРКМЕНИСТАН**

Mr. Yuriy YANOVITSKIY

Г-н Юрий ЯНОВИЦКИЙ

Заместитель начальника отдела
водоснабжения и водоотведения
Исследовательский институт методологии и
развития коммунального хозяйства при
Кабинете Министров
Deputy Head
Water Supply and Sanitation Department
Institute for Methodological Research and
Development of Utilities
Cabinet of Ministers
31A, Shevchenko St.
Ashgabad

Tel.: +993 12 35 78 05
Fax: +993 12 35 78 83
E-mail:
Petrovich46@rambler.ru

**UKRAINE
УКРАИНА**

Mr. Hryhory SEMCHUK

Г-н Григорий СЕМЧУК

Заместитель Министра
Министерство строительства, архитектуры и
ЖКХ
Deputy Minister
Ministry of Construction, Architecture and
Utilities
24, Dimitrova St.
03150 Kyiv

Tel.: +380 44 227 74 27
Fax: +380 44 227 23 83
E-mail:
fedorchenko@djkg.ukrsat.com

Ms. Natalia ZAKORCHEVNA

Г-жа Наталья ЗАКОРЧЕВНА

Начальник
Управление водными ресурсами экосистем
Министерство охраны природных ресурсов
Head
Department of Water Resources Ecosystem
Uritskogo str. 35,
Kyiv, Ukraine
03035

Tel: +044 248 23 00
E-mail:
zakorchevna@menr.gov.ua

Ms. Lyudmila KVASHUK

Г-жа Людмила КВАШУК

Начальник отдела статистики природных
ресурсов и окружающей среды
Государственный комитет по статистике
Head of Unit
Department of Nature Statistics on Environment
State Statistics Committee
3, Shota Rustaveli St.
01023 Kyiv

Tel: +380 44 287-02 38
Fax: +380 44 287 37 39
E-mail:
l.kvashuk@ukrstat.gov.ua

**UZBEKISTAN
УЗБЕКИСТАН**

Mr. Holtura SUVANOV
Г-н Холтура СУВАНОВ
Заместитель начальника управления
экономики и организации природопользования
Госкомприрода
Deputy Head
Department of Economics and Natural Resources
Management
State Committee for Environmental Protection
99, Amira Timura St.
100084 Tashkent

Tel: +998 71 139 17 96
Fax: +998 71 135 07 61
E-mail: envconf@uzsci.net;
info@uznature.uz

Mr Utkir KHALMUKHAMEDOV
Г-н Уткир ХАЛМУХАМЕДОВ
Генеральный Директор
Узбекское агенство «Узкоммунизмат»
General Director
Uzbek Agency “Uzkommunhizmat”
1, Niyozbek yuli st.
700035 Tashkent

Tel: + 998 71 132 25 37
Fax: + 998 71 134 20 01
E-mail:
ukh@uzkommunhizmat.uz;
kuvondikovh@uzkommunhiz
mat.uz

Mr. Tulkin MIRZAEV
Г-н Тулкин МИРЗАЕВ
Заместитель начальника управления
Главное управление финансового
регулирования агропромышленного комплекса
Министерство финансов
Deputy Head Department
Department of Financial Management of Agri-
Industrial Complex
Ministry of Finance
5, Mustakillik Sq.
700008 Tashkent

Tel: +998 71 139 13 30
Fax: 998 71 139 16 23
+998 71 144 56 43
E-mail: TMirzaev@mf.uz;
tmirzaev@rambler.ru

Mr. Dilshod SHERMATOV
Г-н Дильшод ШЕРМАТОВ
Начальник управления статистики сельского
хозяйства и экологии
Государственный комитет статистики
Head
Department of Agriculture and Ecology Statistics
State Committee for Statistics
63, Buyuk Ipak Iyuli St.
700077 Tashkent

Tel: +998 71 150 50 07
Fax: +998 71 150 58 01
E-mail: azizjon_aj3@mail.ru

OECD and CEE Countries participants/ Участники стран ОЭСР и ЦВЕ

FINLAND

ФИНЛЯНДИЯ

Mr. Martti POUTANEN

Г-н Мартти ПУТАНЕН

Советник

Одтел иностранных дел

Министерство охраны окружающей среды

Counsellor

Department of International Affairs

Ministry of the Environment

PO Box 35

FIN-00023 Government

Finland

Tel: +358 9 160 39493

Fax: +358 9 160 39603

e-mail:

Martti.poutanen@ymparisto.fi

Mrs. Helena KUIVILA

Г-жа Хелена КУИВИЛА

Второй секретарь

Подразделение по восточной Европе и
центральной Азии

Министерство иностранных дел

Second Secretary

Unit for Eastern Europe and Central Asia

Ministry of Foreign Affairs

PO Box 176

00161 Helsinki

Tel: +358 9 160 55698

Fax: +358 9 160 56554

E-mail:

Helena.kuivila@formin.fi

FRANCE

ФРАНЦИЯ

Ms. Céline GUIVARCH

Г-жа Селине ГИРВАЖ

Специалист по водным вопросам

Департамент культуры и сотрудничества

Посольство Франции в Казахстане

Intern, specialist of water issues

Department for Cooperation and Culture French

Embassy in Kazakhstan

173, Fourmanov St.

480091 Almaty

Kazakhstan

Tel: +7 300 370 00 29

Fax: +7 3272 58 25 18

E-mail:

celine.guivarch@polytechnique
.org

POLAND
ПОЛЬША

Mr. Maciej KOSTRZEWA
Г-н Мачей КОСТШЕВА
Национальный фонд охраны окружающей
среды и водного управления
National Fund for Environmental Protection and
Water Management
3A, Konstruktorska St.
02-673 Warsaw

Tel.: +48 22 459 03 10
Fax: +48 22 459 01 91
E-mail:
m.kostrzewa@nfosigw.gov.pl

UNITED
KINGDOM
ВЕЛИКОБРИТА
НИЯ

Ms. Magdalena BANASIAK
Г-жа Магдалена БАНАСЯК
Советник по инфраструктуре и охране
окружающей среды
Отделение Европы и Центральной Азии
Департамент международного развития
Infrastructure and Environment Adviser
Europe and Central Asia Department
Department for International Development
1 Palace St.
SW1E 5HE London

Tel: +44 207023 1203
Fax: +44 207023 1097
E-mail:
m-banasiak@dfid.gov.uk

Ms. Aygul SYDYKOVA
Г-н Айгуль СЫДЫКОВА
Администратор программ
Департамент международного развития
Programme and Administrative Officer
DFID Kyrgyzstan
215, Manaschy Sagynbaya St.
720010 Bishkek
Kyrgyz Republic

Tel: +996 312 69 02 90 / 69
02 32
Fax: +996 312 69 02 31
E-mail:
a-sydykova@dfid.gov.uk

International Financing Institutions and Organisations / Международные финансовые организации
--

EBRD / ЕБРД
Local Office

Mr. Roka SANDA
Г-н Рока САНДА
Адъютант-банкир
Отдел муниципальной и экологической
инфраструктуры и транспорта
Европейский банк реконструкции и развития
Associate Banker
Municipal and Environmental Infrastructure /
Transport
European Bank for Reconstruction and
Development
41, Kazybek by St.
3rd floor
050010 Almaty
Kazakhstan

Tel: +7 3272 58 14 76
Fax: +7 3272 52 14 22
Email: sandar@ebrd.com

ЕС / ЕК	Mr. Pierre HEcq Г-н Пьер ХЕК Ответственный по природоохранной политике Европейская Комиссия Policy Officer European Commission Environment Directorate-General Bu-9 3/158 B-1049 Brussels	Tel.: +32 2 299 87 04 Fax: +32 2 296 88 25 E-mail: Pierre.hecq@cec.eu.int
EUWI- Finance Working Group	Ms. Vanessa CELOSSE Г-жа Ванесса ЦЕЛОСС Исполнительный секретарь Рабочая группа по природоохранному финансированию Водная инициатива ЕС/Великобритании Executive Secretary Finance Working Group UK/EU Water Initiative 1, Palace St. SW1E 5HE London United Kingdom	Tel: +44 20 7023 1805 Fax: +44 20 7023 0864 E-mail: V-Celosse@dfid.gov.uk
PROJECT PREPARATION COMMITTEE (PPC) КОМИТЕТ ПО ПОДГОТОВКЕ ПРОЕКТОВ (КПП)	Mr. Craig DAVIES Г-н Крейг ДЭВИС Исполнительный Секретарь Комитета по Подготовке Проектов (КПП) Европейский банк реконструкци и развития Executive Secretary Project Preparation Committee European Bank for Reconstruction & Development 1 Exchange Square EC2A 2JN London United Kingdom	Tel: +44 20 7338 6661 Fax: +44 20 7338 6848 Email: daviesc@ebrd.com
UNECE Европейская Экономическая Комиссия ООН	Mr. Bo LIBERT Г-н Бо ЛИБЕРТ Региональный советник по охране окружающей среды Отделение по охране окружающей среды и населенным пунктам Regional Adviser on Environment Environment and Human Settlements Division UNECE Palais des Nations CH-1211 Geneva Switzerland	Tel: +41 22 917 23 96 Fax: +41 22 917 06 21 E-mail: bo.libert@unece.org

**UNDP
ПРООН**

Ms. Zhanar SAGIMBAYEVA
Г-жа Жанар САГИМБАЕВА
Координатор программ и проектов ПРООН в
Казахстане
Development Centre Manager
67, Tole By St.
050000 Almaty
Kazakhstan

Tel.: +7 3272 58 26 43
Fax: +7 3272 58 26 45
E-mail:
zhanar.sagimbayeva@undp.org

Mr. Gordon JOHNSON
Г-н Гордон ДЖОНСОН
Заместитель постоянного представителя
Deputy Resident Representative
67, Tole By St.
050000 Almaty
Kazakhstan

Tel.: +7 3272 58 26 43
Fax: +7 3272 58 26 45
E-mail:
Gordon.johnson@undp.org

Mr. Alexandr NIKOLAYENKO
Г-н Александр НИКОЛАЕНКО
Проект «Эффективное управление
национальными водными ресурсами
Казахстана»
ПРООН Казахстан
Project “National Integrated Water Resources
Management and Water Efficiency Plan for
Kazakhstan”
UNDP Kazakhstan
64, Zhybek Zholy Ave
office # 700SK
050005 Almaty
Kazakhstan

Tel.: +7 3272 73 98 69
E-mail:
nikolayenko.iwrm@mail.onlin
e.kz

Mr. Zharas TAKENOV
Г-н Жарас ТАКЕНОВ
Международный советник по окружающей
среде
Программа развития ООН
International Senior Programme Officer
Environmental Unit
United Nations Development Programme
160, Chuy St.
720040 Bishkek
Kyrgyz Republic

Tel.: +996 312 61 12 13
Fax: +996 312 61 12 17
E-mail: zt@undp.org;
Zharas.takenov@undp.org

**REC RUSSIAN
FEDERATION
РЭЦ
РОССИЙСКАЯ
ФЕДЕРАЦИЯ**

Mr. Andrey TEREENTIEV
Г-н Андрей ТЕРЕНТЬЕВ
Главный администратор
Начальник экспертного отдела
Principle Administrator, Head
Expert Division
13, Volkonsky lane

Tel: +7 495 737 64 48
Fax: +7 495 737 64 49
E-mail: terentiev@rusrec.ru

Build. 2
127473 Moscow

**REC CENTRAL
ASIA
РЭЦ
ЦЕНТРАЛЬНАЯ
АЗИЯ**

Mr. Bulat YESSEKIN
Г-н Булат ЕСЕКИН
Исполнительный директор
Региональный экологический центр
Центральной Азии
Executive Director
REC for Central Asia (CAREC)
40, Orbita-1
480043 Almaty

Tel: +7 3272 29 26 19
Fax: +7 3272 70 53 37
E-mail: byessekin@carec.kz

Mr. Ysmail DAIROV
Г-н Исмаил ДАИРОВ
Менеджер программы по экополитике
Региональный экологический центр
Центральной Азии
Environmental Policy Manager
REC for Central Asia (CAREC)
40, Orbita-1
480043 Almaty

Tel: +7 3272 292 619
Fax: +7 3272 705337
E-mail: idairov@carec.kz

**REC MOLDOVA
РЭЦ МОЛДОВА**

Mr. Andrei ISAC
Г-н Андрей ИСАК
Исполнительный директор
Региональный экологический центр Молдовы
Executive Director
Regional Environmental Centre (REC-Moldova)
57/1, Banulescu Bodoni St.
Room 104
MD-2005 Chisinau

Tel: +373 22 22 35 13
Fax: +373 22 23 86 85
E-mail: andrei.isac@rec.md

**REC CAUCASUS
РЭЦ КАВКАЗ**

Ms. Nato KIRVALIDZE
Г-жа Нато КИРВАЛИДЗЕ
Исполнительный директор
Региональный экологический центр Кавказа
Executive Director
The Regional Environmental Centre for the
Caucasus
74, Chavchavadze Av.
380162 Tbilisi
Georgia

Tel: +995 32 25 36 48
Fax: +995 32 253 649
e-mail:
nato.kirvalidze@reccaucasus.
org

Ms. Lilit HARUTYUNYAN
Г-жа Лилит АРУТЮНЯН
Координатор программы
Региональный экологический центр Кавказа
Programmes Coordinator
The Regional Environmental Centre for the
Caucasus

Tel: +995 32 25 36 48
Fax: +995 32 253 649
e-mail:
lilit.harutyunyan@reccaucasus
.org

74, Chavchavadze Av.
380162 Tbilisi
Georgia

**REC CEE
РЭЦ
ЦЕНТРАЛЬНАЯ
И ВОСТОЧНАЯ
ЕВРОПА**

Mr. Janos ZLINSZKY
Г-н Янос ЖЛИНСКИ
Главный советник исполнительного директора
Региональный экологический центр
Центральной и Восточной Европы
Senior Adviser to the Executive Director
The Regional Environmental Centre for Central
and Eastern Europe (REC CEE)
9-11, Ady Endre St.
2000 Szentendre
Hungary

Tel: +7 36 26 50 40 00
Fax: +7 3626 50 40 09
E-mail:
jzlinsky@rec.org

Ms. Stefania ROMANO
Г-жа Стефания РОМАНО
Советник исполнительного директора
Региональный экологический центр
Центральной и Восточной Европы
Adviser to the Executive Director
The Regional Environmental Centre for Central
and Eastern Europe (REC CEE)
9-11, Ady Endre St.
2000 Szentendre
Hungary

Tel: +7 36 26 50 40 13
Fax: +7 3626 31 12 94
e-mail:

Non-Governmental Organisations / Неправительственные организации

Ms. Tamara BULYGINA
Г-жа Тамара БУЛЫГИНА
Председатель
НПО «Эколайн»
Chairman
"Ecoline" NGO
23-82, Pulihova St.
Minsk
Belarus

Tel.: +375 172 36 35 02
Fax: ++375 172 30 68 88
E-mail: tamara.eco@solo.by

Ms. Inessa KUZANOVA
Г-жа Инесса КУЗАНОВА
Председатель
НПО «Аквamedия»
Chairman
"Akvamedia" NGO
50, Abashidze St.
1079 Tbilisi
Georgia

Tel.: +995 77 731 132
Fax: +995 32 231 100
E-mail: inesa@myoffice.ge

Ms. Elena VASILYEVA
Г-жа Елена ВАСИЛЬЕВА
Директор
Информационный центр «Волгоград-
Экопресс»
Director
“Volgograd-Ecopress” Informational Centre
14, Pushkina St
400131 Volgograd
Russian Federation

Tel.: +7 8442 388 358
Fax: +7 8442 388 358
E-mail: valyon@online.ru

Consultants / Консультанты

Mr. Palle LINDGAARD-JORGENSEN
Г-н Пале ЛИНДГААРД-ЙОРГЕНСЕН
Специалист по Комплексному Управлению
Водными Ресурсами (КУВР)
Департамент водного управления
IWRM Specialist – Technical Secretariat EUWI
ЕЕССА
Water Management Department
DHi Water & Environment
Agern Alle 5
DK - 2970 Horsholm
Denmark

Tel.: +45 45 16 92 00
Fax: 45 45 16 92 92
Email: plj@dhi.dk

Mr. Jesper Karup PEDERSEN
Г-н Йеспер Каруп ПЕДЕРСЕН
Главный экономист
Департамент природоохранной экономики и
социальной политики
COWI A/S
Senior Economist
Department: Environmental Economics and
Social Affairs
COWI A/S
15, Parallelvej
Lyngby DK-2800
Denmark

Tel.: +45 45 97 22 10
Fax: +45 45 97 22 12
Email: jkp@cowi.dk

Mr. Sergey SIVAEV
Г-н Сергей СИВАЕВ
Директор департамента
Институт городского развития
Director of Department
The Institute of Urban Economics
Municipal Economy
20/1, Tverskaya St.
125009 Moscow
Russian Federation

Tel : +7 095 363 50 48
Fax : +7 095 787 4520
Email:
sivaev@urbaneconomics.ru

Ms. Gulmira KHOVDABERGENOVA
Г-жа Гульмира ХОБДАБЕРГЕНОВА
Главный консультант
Chief Consultant
ERM Eurasia Management Ltd.
69, Tole by St.
Office 38
050091 Almaty
Kazakhstan

Tel.: +7 3272 50 31 06
Fax: +7 3272 50 31 07
E-mail: eurasia@erm.com

OECD EAP Task Force Secretariat / Секретариат СРГ по реализации ПДООС

Mr. Brendan GILLESPIE
Г-н Брендан ГИЛЛЕСПИ
Начальник отдела стран не входящих в ОЭСР
Директорат по охране окружающей среды
Организация экономического сотрудничества
и развития
Head, Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16
France

Tel.: +331 45 24 93 02
Fax: +331 44 30 61 83
E-mail:
brendan.gillespie@oecd.org

Mr. Xavier LEFLAIVE
Г-н Ксавье ЛЕФЛЕВ
Группа по финансированию охраны
окружающей среды
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Environmental Finance Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 92 94
Fax: +331 44 30 61 83
E-mail:
Xavier.leflaive@oecd.org

Mr. Alexandre MARTOUSSEVITCH
Г-н Александр МАРТУСЕВИЧ
Группа по финансированию охраны
окружающей среды
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Environmental Finance Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 13 84
Fax: +331 44 30 61 83
E-mail:
alexandre.martoussevitch@oecd.org

Ms. Nelly PETKOVA
Г-жа Нелли ПЕТКОВА
Группа по финансированию охраны
окружающей среды
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Environmental Finance Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD

Tel.: +331 45 24 17 66
Fax: +331 44 30 61 83
E-mail:
nelly.petkova@oecd.org

Ms. Carla BERTUZZI
Г-жа Карла БЕРТУЦЦИ
Группа по финансированию охраны
окружающей среды
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Environmental Finance Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16
France

Tel.: +331 45 24 19 13
Fax: +331 44 30 61 83
E-mail:
carla.bertuzzi@oecd.org

Mr. Peter BÖRKEY
Г-н Питер БОРКИ
Группа по реформированию сектора
городского водоснабжения и канализации
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Urban Water Supply and Sanitation Reforms
Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD
2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 13 85
Fax: +331 44 30 61 83
E-mail:
Peter.borkey@oecd.org

Ms Tatiana EFIMOVA
Г-жа Татьяна ЕФИМОВА
Группа по реформированию сектора
городского водоснабжения и канализации
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития
Urban Water Supply and Sanitation Reforms
Team
Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD

Tel.: +331 45 24 14 34
Fax: +331 44 30 61 83
E-mail:
tatiana.efimova@oecd.org

2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Ms. Ecaterina BERGHI
Г-жа Екатерина БЕРГИ

Группа по реформированию сектора
городского водоснабжения и канализации
Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития

Urban Water Supply and Sanitation Reforms
Team

Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD

2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 98 75

Fax: +331 44 30 61 83

E-mail:

ecaterina.berghi@oecd.org

Ms Dinara AKNAZAROVA

Г-жа Динара АКНАЗАРОВА

Группа по финансированию охраны
окружающей среды

Секретариат СРГ по реализации ПДООС
Организация экономического сотрудничества
и развития

Environmental Finance Team

Non-Member Countries Division
Environment Directorate, OECD

2, rue André Pascal
75775 Paris Cedex 16

Tel.: +331 45 24 14 78

Fax: +331 44 30 61 83

E-mail:

dinara.aknazar@oecd.org

Interpreters
Переводчики

Ms. Zara DASHTAMIROVA

Г-жа Зара ДАШТАМИРОВА

Переводчик

Алматы

Казахстан

Interpreter

Almaty

Kazakhstan

Tel: +7 333 223 13 80

Ms. Natalia CHUMACHENKO

Г-жа Наталья ЧУМАЧЕНКО

Переводчик

Interpreter

128, Stefan Cel Mare Bd.

Ap. 19

2012 Chisinau

Republic of Moldova

Tel: +373 22 22 36 25

e-mail: natalch@yahoo.com